



Č.j.: TS-666/ VO-2014




## Smlouva o výpůjčce

uzavřená ve smyslu § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a ve smyslu zákona č. 219/2000 Sb., o hospodaření s majetkem České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů

### Článek I. Smluvní strany

#### 1. Česká republika - Centrum sportu Ministerstva vnitra

organizační složka státu zřízená ministrem vnitra od 1. ledna 2009 pod č.j.:MV-61877-6/TS-2008 ze dne 25.zář 2008




Se sídlem: Za Císařským mlýnem 1063, 170 00 Praha 7  
IČ: 75151898  
Zastoupená: Ing. Jiřím Beranem, ředitelem Centra sportu MV  
Bank. spojení: ČNB, pobočka 701, Praha 1  
Č.úctu:   
Telefon:   
E-mail: 

(dále jen půjčitel)

a

#### 2. Policejní sportovní klub Olymp Praha o.s.

Spolek, zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 579

Se sídlem: Za Císařským mlýnem 1063/5, 170 06 Praha 7  
IČ: 49625837  
Zastoupený: Doc. JUDr. Františkem Novotným, CSc., prezidentem klubu  
Bank. spojení: Česká spořitelna, Praha  
Č. účtu:   
Telefon:   
E-mail: 

(dále jen vypůjčitel)

### Článek II. Předmět a účel výpůjčky

1. Půjčitel je příslušný a tudíž jediným oprávněným k hospodaření s majetkem České republiky, který je předmětem této smlouvy a tento dočasně v dohodnutých termínech pro plnění vlastních úkolů nepotřebuje. Předmětem výpůjčky je tedy nemovitý a movitý majetek, který se nachází nebo je umístěn v areálu Stromovka na adrese Za Císařským mlýnem 1063, Praha 7, dále majetek v areálu Markéta na adrese U Vojtěšky 11, Praha 6 a je specifikován v Příloze č.1, jež tvoří nedílnou součást této smlouvy.



2. Předmět výpůjčky je užíván vypůjčitelem pro přípravu svých členů ke státní sportovní reprezentaci a k přípravě sportovních talentů. Předmět výpůjčky současně slouží k zajištění podpory služební tělesné a střelecké přípravy příslušníků Policie České republiky (dále jen „policistů“) a dalších sportovních aktivit policistů, příslušníků Hasičského záchranného sboru (dále jen „hasičů“), zaměstnanců ministerstva, organizačních složek státu a státních příspěvkových organizací zřízených ministerstvem k plnění úkolů v oboru jeho působnosti nebo zřízených zvláštním právním předpisem, ke kterým ministerstvo vykonává zřizovatelské funkce (dále jen „zaměstnanců“) a které si za cíl kladou harmonický rozvoj tělesné a psychické kondice a upevňování zdraví, tedy rozvoj sportu pro všechny.

Sportovní oddíly, které movitý i nemovitý majetek užívají:

- a) oddíl atletiky
  - b) oddíl plavání
  - c) oddíl zápasu
  - d) oddíl vzpírání
  - e) oddíl kopané
  - f) oddíl stolního tenisu
  - g) oddíl rekreačního sportu.
3. Půjčitel prohlašuje, že neexistují žádné právní ani faktické vady předmětu výpůjčky, které by mohly být výpůjčce na překážku a dále prohlašuje, že předmět výpůjčky pro svou činnost v dohodnutých termínech nepotřebuje.
  4. Smluvní strany vycházejí při uzavírání této smlouvy z jednotlivých ustanovení zákona č. 115/2001 Sb., o podpoře sportu, ve znění pozdějších předpisů, jakož i ze Smlouvy o spolupráci, uzavřené mezi Ministerstvem vnitra České republiky a občanským sdružením - Unii tělovýchovných organizací Policie ČR, Svazem policejních sportovních klubů o poskytování finanční a materiální podpory služební tělesné a střelecké přípravě policistů a dalších sportovních aktivit policistů, hasičů a zaměstnanců ze dne 16.5.2013, č.j.: MV-139275-7/NV-2012.

### **Článek III.**

#### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Vypůjčitel je podle této smlouvy oprávněn za podmínek dále uvedených využívat předmět výpůjčky pro plnění úkolů vyplývajících z článku II. této smlouvy.
2. Vypůjčitel je povinen používat předmět výpůjčky řádně a v souladu s dohodnutým účelem výpůjčky, udržovat jej ve stavu, v jakém mu byl předán, chránit jej před poškozením nebo zničením, oznamovat půjčiteli neprodleně nutnost oprav předmětu výpůjčky a poskytovat při provádění těchto činností nezbytnou součinnost. Dále je povinen odstranit závady a poškození předmětu výpůjčky, které vznikly jeho činnostmi, popřípadě nahradit půjčiteli škodu takto vzniklou.  
Vypůjčitel odpovídá rovněž za poškození předmětu výpůjčky, jakož i za nadměrné opotřebení vzniklé v rozporu s řádným užíváním. Též takto vzniklou škodu je povinen nahradit, a to v souladu s příslušnými právními předpisy.
3. Vypůjčitel je povinen přijmout taková opatření, aby zajistil řádné a nerušené užívání předmětu výpůjčky a zamezil tak jeho případnému poškození, zejména zajistit



dodržování provozních řádů, pravidel bezpečnosti a požární ochrany apod.

4. Po skončení platnosti této smlouvy je vypůjčitel povinen vrátit půjčiteli předmět výpůjčky v řádném stavu s přihlédnutím k obvyklému opotřebením. O vrácení bude sepsán předávací protokol, který se stane nedílnou součástí této smlouvy.
5. Vypůjčitel není oprávněn přenechat předmět výpůjčky do užívání třetí osobě. Porušení této povinnosti zakládá oprávnění půjčitele okamžitého odstoupení od smlouvy a předčasné vrácení předmětu výpůjčky.
6. Půjčitel je povinen vypůjčiteli odevzdat předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k řádnému užívání, současně je povinen zajistit jeho řádné a nerušené užívání po celou dobu účinnosti této smlouvy.
7. Půjčitel je oprávněn kontrolovat dodržování podmínek výpůjčky, dohodnutých v této smlouvě, ze strany vypůjčitele.
8. Vypůjčitel je povinen, před zahájením letního období (v termínu do 15.03.) a zimního období (v termínu do 15.09.), předložit půjčiteli na základě písemné žádosti návrh rozvrhu využívání jednotlivých sportovišť pro dané období.

#### **Článek IV.**

##### **Doba výpůjčky**

Doba výpůjčky se stanoví na dobu **osmi (8) roků** ode dne účinnosti této smlouvy. Pokud budou podmínky této smlouvy dodržovány a to v souladu s dikcí zákona č. 219/2000 Sb., bude smlouva opakovaně prodlužována vždy na další osmileté období.

#### **Článek V.**

##### **Náhrada nákladů**

1. Předmět výpůjčky je vypůjčitel oprávněn užívat bezúplatně v souladu s ustanovením § 27 zákona č. 219/2000 Sb., za podmínek uvedených v článku II. této smlouvy. Bezúplatné užívání předmětu výpůjčky se vztahuje na přípravu policistů a hasičů a pro další sportovní činnost organizovanou v rámci sportovních aktivit vypůjčitele. Do kategorie sportovců, za které se nebude uplatňovat úhrada provozních nákladů, patří i instruktoři sportu, smluvní sportovci zařazení v Centru sportu MV a sparingpartneři určení dle Zásad činnosti RSC a v souladu s vymezením pojmů. Pro soutěže garantované sportovními svazy a pořádané oddíly PSK Olymp Praha uvedené v článku II., odst.2), jejichž konání bylo schváleno ředitelem Centra sportu MV, taktéž nebude uplatňována úhrada provozních nákladů.
2. Pro účely vyčíslení náhrady provozních nákladů se smluvní strany dohodly na užívání termínů letní období (v termínu od 1. května do 31. října) a zimní období (v termínu od 1. listopadu do 30. dubna). V letním období nejsou náhrady provozních nákladů půjčitelem požadovány.

Náhrada provozních nákladů se za podmínek uvedených v odst. 1) tohoto článku, provádí na základě faktury, vystavené půjčitelem.



## Výše plateb za využití jednotlivých sportovišť:

### Oddíl vzpírání a stolního tenisu

Měsíční úhrada za 1 sportovce 150,- Kč, + služby (sprcha,WC) 64,- Kč  
**Celkem 214,- Kč**

### Oddíl zápasu

Měsíční úhrada za 1 sportovce 100,- Kč+ služby (sprcha,wc) 64,- Kč  
**Celkem 164,- Kč**

### Oddíl atletiky

Měsíční úhrada za 1 sportovce 100,- Kč+ služby (sprcha,WC)192,- Kč  
**Celkem 292,- Kč**

### Oddíl kopané

Výše úhrady bude stanovena před zahájením sezony. Vedoucí oddílu je povinen předat veškeré potřebné podklady na odborné pracoviště Centra sportu nejpozději jeden (1) měsíc před zahájením podzimní či jarní fotbalové sezony.

Při výpočtu úhrad energií v atletické hale, hale vzpírání a hale zápasu bylo přihlédnuto k souběhu využití těchto prostorů s přípravou sportovců ke státní sportovní reprezentaci, případně ke služební přípravě sportovců ministerstva vnitra.

3. Pro ostatní činnost vypůjčitele, která není uvedena v čl. II. odst. 2), lze předmět půjčky poskytnout pouze formou nájmu za cenu v místě a čase obvyklém.
4. K zabezpečení podkladů nutných pro fakturaci jsou jednotliví předsedové oddílů uvedených v článku II. odst. 2) povinni postupovat takto:

a) předseda nebo jím pověřený zástupce oddílů atletiky, zápasu, vzpírání předloží vždy první pracovní den v měsíci nejpozději do 10,00 hod. vedoucímu organizačně ekonomického oddělení, příp. jiné oprávněné osobě, seznam sportovců podléhajících úhradě provozních nákladů jako podklad pro paušální vyčíslení nákladů předmětného měsíce. Po provedené kontrole bude seznam tentýž pracovní den předán na ekonomické pracoviště, které bezodkladně vyhotoví příslušnou fakturu a tuto následně předá vypůjčiteli;  
na faktuře bude uvedena lhůta splatnosti nejpozději do 14 dnů,

b) u oddílu kopané budou provozní náklady vyčísleny podle počtu hodin přidělených oddílu rozpisem využívání sportovišť v areálu Markéta. Vystavení a proplacení faktury bude provedeno způsobem shodným s předchozím textem,

c) u oddílu kopané a stolního tenisu budou provozní náklady vyčísleny za sezónu (zimní, letní).

## **Čl. VI.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Každá ze smluvních stran má právo tuto smlouvu písemně vypovědět. Výpovědní lhůta je stanovena dohodou stran v délce 6 měsíců a její běh se počítá prvním dnem v měsíci následujícím po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
2. Půjčitel je oprávněn písemně odstoupit od této smlouvy s jednoměsíční výpovědní lhůtou v případě, že vypůjčitel nebude užívat předmět půjčky řádně, užije jej k



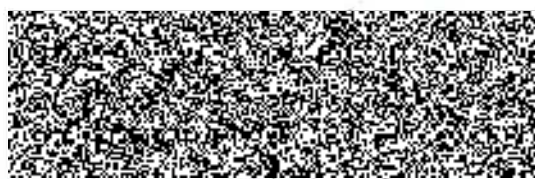
jinému než sjednanému účelu nebo umožní jeho užívání ze strany jiného subjektu, případně bude-li půjčitel předmět výpůjčky potřebovat pro plnění vlastních úkolů.

3. Vypůjčitel je oprávněn písemně odstoupit od smlouvy s jednoměsíční výpovědní lhůtou, pokud mu půjčitel neumožní řádné užívání předmětu výpůjčky v rozsahu stanoveném touto smlouvou, případně jej vypůjčitel nebude nadále potřebovat pro plnění svého poslání.
4. Běh výpovědní lhůty v případech, uvedených v čl. VI., odst. 2) a 3) počíná běžet způsobem uvedeným v čl. VI., odst. 1).
5. Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných a oběma stranami odsouhlasených dodatků.
6. Tato smlouva ruší a v plném rozsahu nahrazuje původní smlouvu o výpůjčce č.j. TS-392/VO-2009 ve znění všech jejích změn a dodatků.
7. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvy přečetly, souhlasí s jejím obsahem, že byla sjednána svobodně, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
8. Smlouva je platná a účinná dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
9. Smlouva je vypracována ve čtyřech (4) vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou (2) vyhotoveních.
10. Příloha č. 1 - specifikace půjčeného majetku včetně ceny (1list)

V Praze dne 18. 12. 2014



Ing. Jiří Berah  
ředitel Centra sportu MV  
(za půjčitele)



Doc. JUDr. František Novotný, CSc.  
prezident PSK Olymp Praha  
(za vypůjčitele)



## Příloha č. 1 ke smlouvě TS-666/VO-2014

		Ocenění dle invent. Soupisu 2014
Víceúčelová sportovní hala		24 044 606,20 Kč
Víceúčelová hala - sál		17 880 432,20 Kč
Hala podlaha		6 182 468,30 Kč
Vzpěračská hala		4 518 726,00 Kč
Atletický stadion POLYTAN		25 719 583,20 Kč
Hřiště - zatravněná plocha		345 818,00 Kč
Cvičná louka včetně vrhačské klece		4 510 977,00 Kč
Plážové kurty		279 999,00 Kč
Lehkoatletická hala		149 473 918,51 Kč
Povrch atletické haly		8 868 483,10 Kč
Sklad vodáků		146 960,00 Kč
Fotbalové hřiště		1 582 381,00 Kč
Šatny Markéta		147 180,00 Kč
		<b>243 701 532,51 Kč</b>

